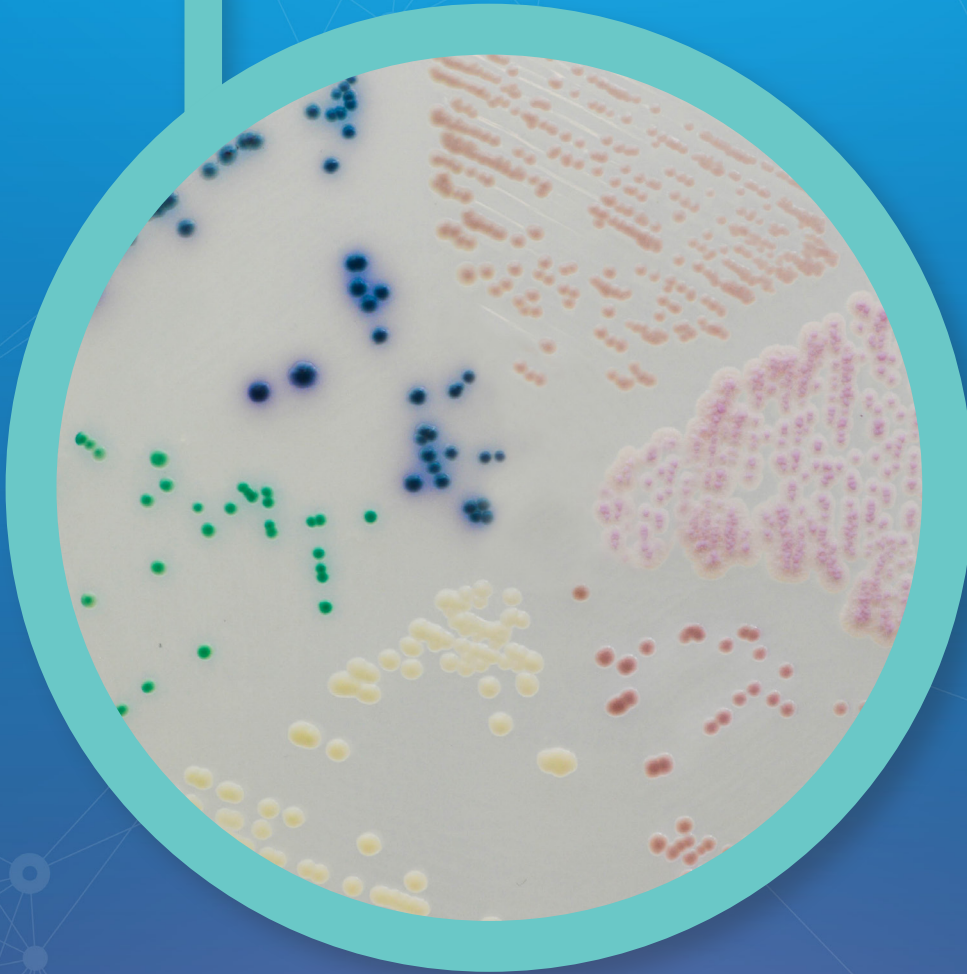


Leaflet

LF-EXT-001

Version 7.0

CHROMagar™ Candida



Click below:

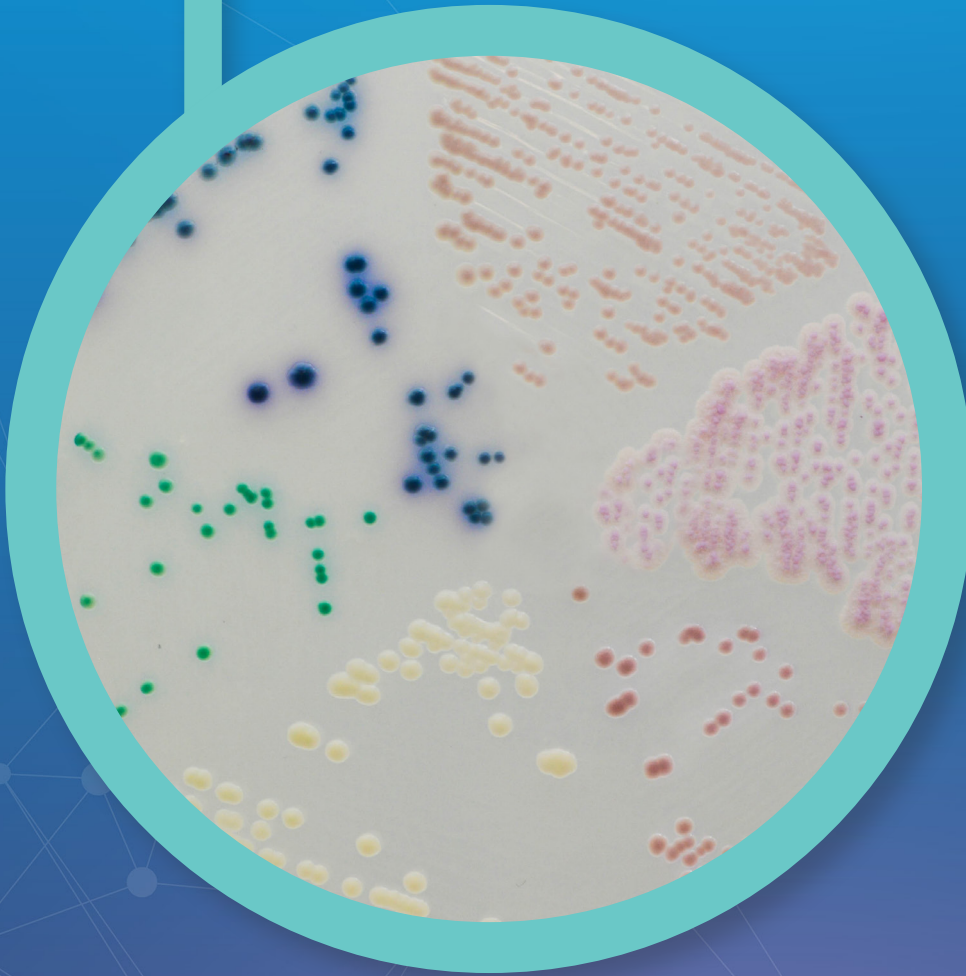
EN

FR

ES

CHR  Magar™
The Chromogenic Media Pioneer

● CHROMagar™ Candida



**For isolation and differentiation
of major clinical-significant *Candida* species**

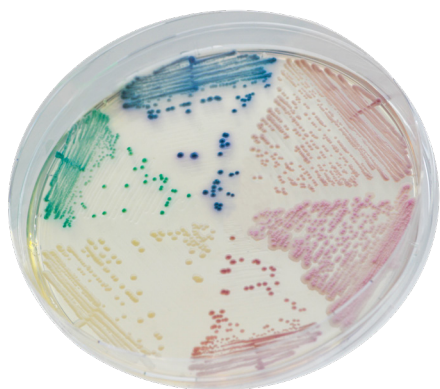
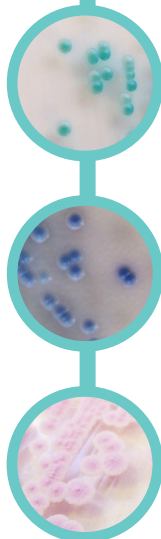


Plate Reading



• *Candida albicans*
→ green

• *Candida tropicalis*
→ metallic blue

• *Candida krusei*
→ pink, fuzzy

For isolation and differentiation of major clinical-significant *Candida* species

Background

Perhaps as a result of progress in medical therapy with a related decrease in patient resistance and increase in the number of susceptible hosts, the incidence of bloodstream *Candida* infections rose through the 1990s but has stabilised in recent years. More commonly, *Candida* species are involved in superficial oropharyngeal and urogenital infections particularly for immuno-depressed people such as the elderly and AIDS victims. "Early diagnosis is essential for early effective management of the patients." (WHO Guidelines on Standard Operating Procedures for Laboratory Diagnosis of HIV-Opportunistic Infections)

Although *C. albicans* remains the major species involved, other types such as *C. tropicalis*, *C. krusei* or *C. glabrata* have increased proportionately as new antifungal agents have worked very effectively against *C. albicans*. This shows the importance of an accurate detection for a proper antifungal therapy choice.

Intended Use

CHROMagar™ Candida est un milieu de culture chromogène sélectif destiné à être utilisé dans la détection qualitative directe, la différenciation et l'identification présomptive des espèces de *Candida*. Le test est réalisé à partir d'écouvillons de peau, de gorge, d'oreilles et d'échantillons vaginaux ainsi que des échantillons de crachats, d'urine et de selles, parallèlement à des cultures sur gélose de Sabouraud, pour aider au diagnostic de la candidose. Les résultats peuvent être interprétés après 20-48 h d'incubation en aérobie à 35-37 °C.

D'autres tests microbiologiques ou un typage épidémiologique sont nécessaires. Un manque de croissance ou l'absence de colonies sur CHROMagar™ Candida n'exclut pas la présence de *Candida*. CHROMagar™ Candida n'est pas destiné à diagnostiquer une infection, ni à guider, ni surveiller le traitement des infections.

Medium Performance

- 1 **HIGH CONTRAST**
Intense colony colouration helping to differentiate species and mixed cultures.
- 2 **FAST**
20/48 h incubation.
- 3 **PANORAMIC VIEW**
Panoramic view of the *Candida* population mix with the ability to detect major species but also the presence of minor populations.
- 4 **POWERFUL TOOL**

	Analytical data *	Clinical data **
	Sensitivity & Specificity	CHROMagar™ Candida Sensitivity & Specificity
<i>C. albicans</i>	100 %	96.6 % / 97.9 %
<i>C. tropicalis</i>	97.9 % / 98.8 %	100 % / 98.5 %
<i>C. krusei</i>	100 %	-
<i>C. glabrata</i>	97.7 % / 98.4 %	100 %

* Data obtained after a 48 h incubation at 30 °C in aerobic conditions in the study "A comparison of methods for yeast identification including CHROMagar Candida, Vitek system YBC and a traditional bio chemical method". Huang *et al.*, 2001. *Chinese Med. J.*

** Data obtained after a 48 h incubation at 37 °C in aerobic conditions with 127 clinical specimens from patients in the study "Evaluation of chromogenic media and seminested PCR in the identification of *Candida* species". Daef *et al.*, 2014. *Brazilian J. Microbiol.*

- 5 **LESS WORKLOAD**
With traditional media such as Sabouraud agar, identification of mixed cultures is difficult, whereas CHROMagar™ Candida, just by the colour of the colony, will instantly differentiate various *Candida* species and help locating their colonies in mixed cultures.

Medium Description

Powder Base	Total
	47.7 g/L
Agar	15.0
Peptone	10.2
Chromogenic mix	22.0
Chloramphenicol	0.5
Storage at 15/30 °C - pH: 6.1 ± 0.2.	
Shelf Life	> 18 months

Usual Samples	Swabs from skin, throat, ears and vaginal specimens, sputum, urine and stools.
Procedure	Direct Streaking, Incubation 20-48 h, 35-37 °C. Aerobic conditions.

Scientific Publications on this product: available on www.CHROMagar.com
Please read carefully the instructions for use (IFU document) available on www.CHROMagar.com



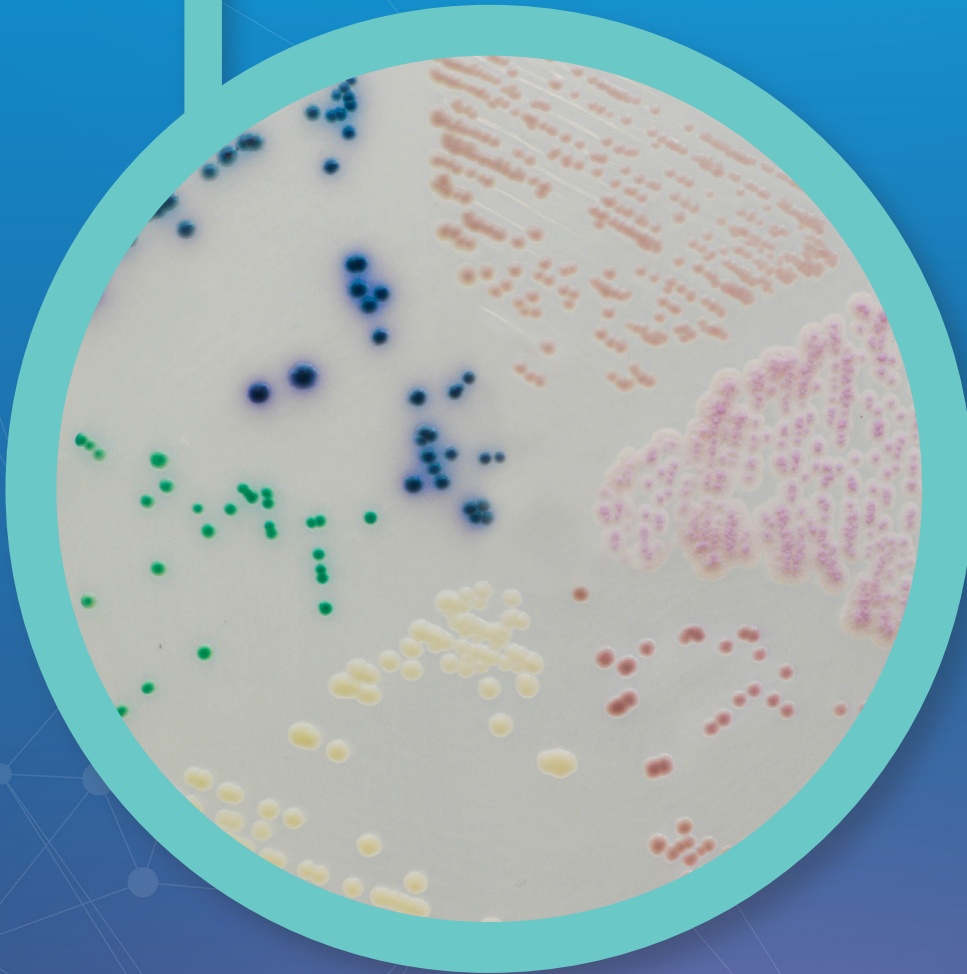
Order References

Please use these product references when contacting your local distributor:

5000 mL pack CA222
25 L pack CA223-25
Bulk on request

Manufacturer: CHROMagar
4 place du 18 juin 1940 75006 Paris - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Website: www.CHROMagar.com
Find your nearest distributor on
www.CHROMagar.com/contact

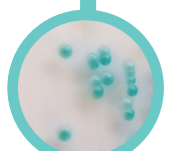
● CHROMagar™ Candida



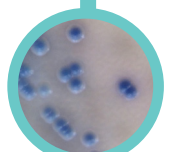
Pour l'isolement et la différenciation des principales espèces de *Candida* cliniquement importantes



Lecture



• *Candida albicans*
→ vert



• *Candida tropicalis*
→ bleu métallique



• *Candida krusei*
→ rose, duveteux

Pour l'isolement et la différenciation des principales espèces de *Candida* cliniquement importantes

Contexte

La diminution de la résistance des patients et l'augmentation du nombre d'hôtes sensibles résultant des progrès du traitement médical, font que les cas d'infections sanguines dû à *Candida* ont augmenté au cours des années 1990, pour finalement, se stabiliser ces dernières années. Le plus souvent, *Candida* est impliqué dans les infections oropharyngées superficielles et urogénitales, en particulier chez les personnes immunodéprimées, notamment les personnes âgées et les victimes du SIDA. « *Un diagnostic précoce est essentiel pour une prise en charge rapide et efficace des patients* ». (Directives de l'OMS sur les procédures opératoires normalisées pour le diagnostic en laboratoire des infections opportunistes du VIH)

Bien que *C. albicans* reste la principale espèce en cause, d'autres types, notamment *C. tropicalis*, *C. krusei* ou *C. glabrata* ont augmenté proportionnellement à mesure que de nouveaux agents antifongiques sont venus très efficacement à bout de *C. albicans*. Ceci est la preuve qu'une détection précise est essentielle pour un bon choix de traitement antifongique.

Application

CHROMagar™ Candida est un milieu de culture chromogène sélectif destiné à être utilisé dans la détection qualitative directe, la différenciation et l'identification présomptive des espèces de *Candida*. Le test est réalisé à partir d'écouvillons de peau, de gorge, d'oreilles et d'échantillons vaginaux ainsi que des échantillons de crachats, d'urine et de selles, parallèlement à des cultures sur gélose de Sabouraud, pour aider au diagnostic de la candidose. Les résultats peuvent être interprétés après 20-48 h d'incubation en aérobie à 35-37 °C.

D'autres tests microbiologiques ou un typage épidémiologique sont nécessaires.

Un manque de croissance ou l'absence de colonies sur CHROMagar™ Candida n'exclut pas la présence de *Candida*. CHROMagar™ Candida n'est pas destiné à diagnostiquer une infection, ni à guider, ni surveiller le traitement des infections.

Performance du milieu

- 1 **CONTRASTE ÉLEVÉ**
Une coloration intense des colonies aidant à différencier les espèces et les cultures pluri-microbiennes.
- 2 **RAPIDE**
Incubation de 20 à 48 h.
- 3 **VUE GLOBALE**
Vue globale de la population de *Candida* avec la possibilité de détecter les espèces majeures mais aussi les populations mineures.
- 4 **OUTIL PUISSANT**

	Données analytiques *	Données cliniques **
	Sensibilité & Spécificité	CHROMagar™ Candida Sensibilité & Spécificité
<i>C. albicans</i>	100 %	96,6 % / 97,9 %
<i>C. tropicalis</i>	97,9 % / 98,8 %	100 % / 98,5 %
<i>C. krusei</i>	100 %	-
<i>C. glabrata</i>	97,7 % / 98,4 %	100 %

* Données obtenues après une incubation de 48 h à 30 °C en conditions aérobies dans l'étude "A comparison of methods for yeast identification including CHROMagar Candida, Vitek system YBC and a traditional bio chemical method". Huang *et al.*, 2001. *Chinese Med. J.*

** Données obtenues après une incubation de 48 h à 37 °C dans des conditions aérobies avec 127 échantillons cliniques de patients de l'étude "Evaluation of chromogenic media and seminested PCR in the identification of *Candida* species". Daef *et al.*, 2014. *Brazilian J. Microbiol.*

- 5 **MOINS DE CHARGE DE TRAVAIL**
Avec les milieux traditionnels tels que le Sabouraud, l'identification des cultures pluri-microbienne est difficile, tandis que CHROMagar™ Candida, simplement par la couleur de la colonie, **différencie instantanément les différentes espèces de *Candida*** et aide à localiser leurs colonies dans les cultures pluri-microbiennes.

Description du milieu

Base	
Total	47,7 g/L
Agar	15,0
Peptone	10,2
Mix chromogénique	22,0
Chloramphenicol	0,5
Stockage à 15/30 °C - pH: 6,1 ± 0,2.	
Durée de conservation > 18 mois	

Échantillons habituels	Écouvillons de peau, de gorge, d'oreilles et d'échantillons vaginaux, de crachats, d'urine et de selles.
Procédure	Ensemencement direct. Incubation de 20 à 48 h, à 35-37 °C en aérobie.

Publications scientifiques sur ce produit : disponible sur www.CHROMagar.com
Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation (notices) disponibles sur www.CHROMagar.com



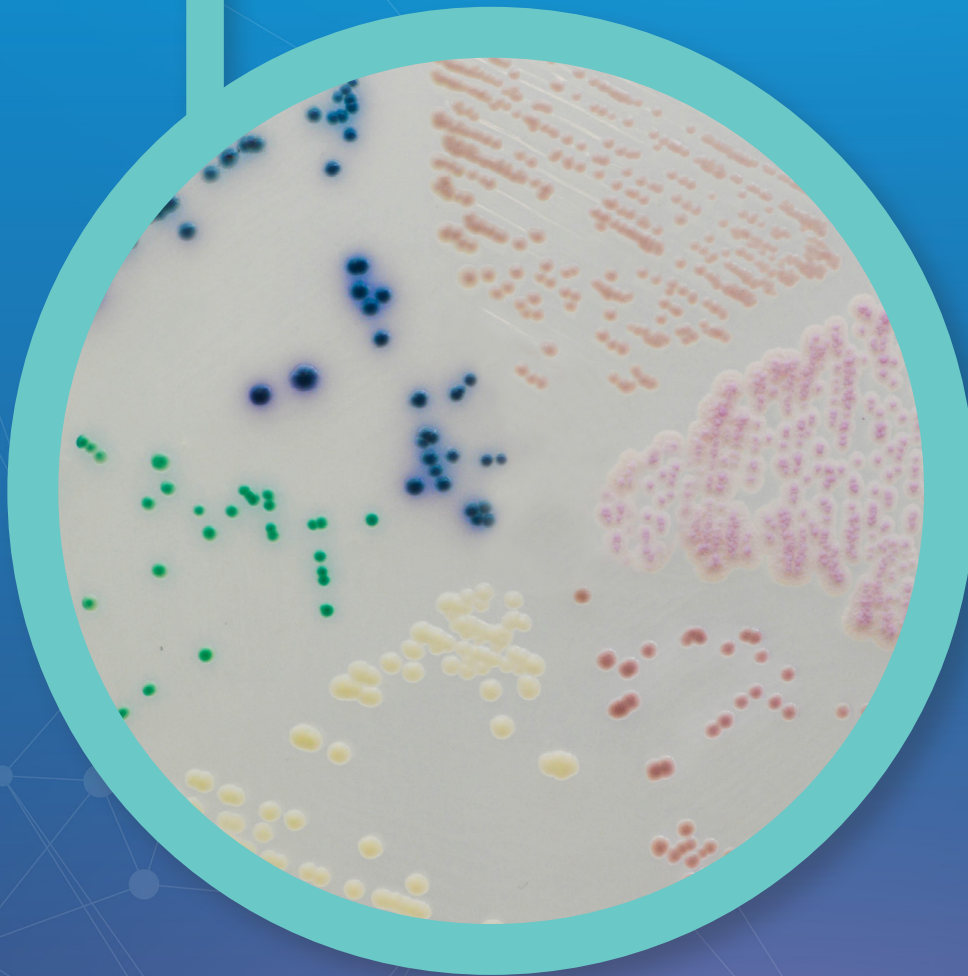
Références pour commander

Veillez utiliser ces références produits lorsque vous contactez votre distributeur local :

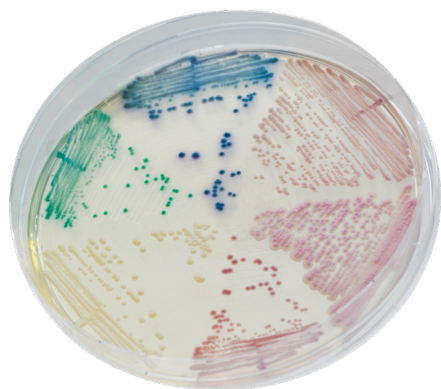
Pack de 5000 mL CA222
Pack de 25 L CA223-25
Vrac sur demande

Fabricant : CHROMagar
4 place du 18 juin 1940 75006 Paris - France
Email : CHROMagar@CHROMagar.com
Site web : www.CHROMagar.com
Trouvez votre distributeur le plus proche sur
www.CHROMagar.com/contact

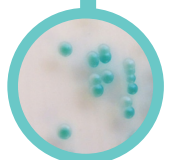
● CHROMagar™ Candida



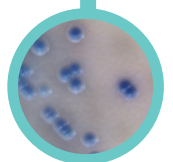
Para el aislamiento y diferenciación de las principales especies de *Candida* clínicamente significativas



Lectura de placa



• *Candida albicans*
→ verde



• *Candida tropicalis*
→ azul metálico



• *Candida krusei*
→ rosa, rizado

Descripción del medio

Base en polvo	Total
Agar	47,7 g/L
Peptona	15,0
Mezcla cromogénica	10,2
Cloranfenicol	22,0
Almacenamiento a 15/30 °C - pH: 6,1 ± 0,2.	0,5
Vida útil	> 18 meses

Muestras habituales	Hisopos de muestras de piel, garganta, oídos y vagina, esputo, orina y heces.
Procedimiento	Siembra directa. Incubación 20-48 h. 35-37 °C Condiciones aeróbicas

Publicaciones científicas sobre este producto disponibles en www.CHROMagar.com
Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de uso (documento IFU) disponibles en www.CHROMagar.com



Para el aislamiento y diferenciación de las principales especies de *Candida* clínicamente significativas

Antecedentes

Tal vez como resultado de los avances en terapia médica relacionada con una disminución en la resistencia del paciente y aumento en el número de huéspedes susceptibles, la incidencia de infecciones del torrente sanguíneo a través de *Candida* aumentó en los años 90 pero se ha estabilizado en años recientes. De manera común, las especies de *Candida* están implicadas en infecciones superficiales orofaríngeas y urogenitales sobre todo en personas inmunodeprimidas como personas de edad avanzada y víctimas del SIDA. «El diagnóstico precoz es esencial para el manejo efectivo temprano de los pacientes». (Directrices de la OMS sobre procedimientos operativos estándar para el diagnóstico de laboratorio de infecciones oportunistas por VIH).

Aunque *C. albicans* sigue siendo la especie de mayor relevancia, otros tipos como *C. tropicalis*, *C. krusei* o *C. glabrata* han incrementado proporcionalmente a medida que nuevos agentes antifúngicos trabajaban eficazmente contra *C. albicans*. Esto muestra la importancia de la elección de terapia antifúngica adecuada para una detección precisa.

Aplicación

CHROMagar™ Candida es un medio de cultivo cromogénico selectivo destinado a la detección cualitativa directa, la diferenciación y la identificación presuntiva de especies de *Candida*. La prueba se realiza en muestras de frotis de piel, de garganta, de oídos y vaginal, así como con muestras de esputo, orina y heces, en paralelo a los cultivos en agar Sabouraud, para ayudar al diagnóstico de la candidiasis. Los resultados pueden interpretarse tras 20-48 h de incubación aeróbica a 35-37 °C.

Es necesario realizar más pruebas microbiológicas o una tipificación epidemiológica.

La falta de crecimiento o la ausencia de colonias en CHROMagar™ Candida no excluye la presencia de *Candida*. CHROMagar™ Candida no está destinado a diagnosticar la infección ni a guiar o supervisar el tratamiento de las infecciones.

Rendimiento del medio

- 1 ALTO CONTRASTE**
Coloración intensa de las colonias para diferenciar las especies y los cultivos mixtos.
- 2 RAPIDEZ**
Incubación 20-48 h.
- 3 VISTA PANORÁMICA**
Vista panorámica de la mezcla de población de *Candida* con la habilidad de detectar las especies principales pero también la presencia de poblaciones menores.
- 4 POTENTE HERRAMIENTA**

	Datos analíticos *	Datos clínicos **
	Sensibilidad & Especificidad	CHROMagar™ Candida Sensibilidad & Especificidad
<i>C. albicans</i>	100 %	96,6 % / 97,9 %
<i>C. tropicalis</i>	97,9 % / 98,8 %	100 % / 98,5 %
<i>C. krusei</i>	100 %	-
<i>C. glabrata</i>	97,7 % / 98,4 %	100 %

* Datos obtenidos tras una incubación de 48 h a 30 °C en condiciones aeróbicas en el estudio "A comparison of methods for yeast identification including CHROMagar Candida, Vitek system YBC and a traditional bio chemical method". Huang *et al.*, 2001. *Chinese Med. J.*

** Datos obtenidos tras una incubación de 48 h a 37 °C en condiciones aerobias con 127 muestras clínicas de pacientes del estudio "Evaluation of chromogenic media and seminested PCR in the identification of *Candida* species". Daef *et al.*, 2014. *Brazilian J. Microbiol.*

- 5 MENOS TRABAJO**
Con los medios tradicionales como el agar Sabouraud, la identificación de cultivos mixtos es difícil, mientras que con CHROMagar™ Candida, sólo por el color de la colonia, es posible diferenciar inmediatamente varias especies de *Candida* y ayuda a ubicar sus colonias en cultivos mixtos.

Información para hacer pedidos

Gracias por utilizar las siguientes referencias al consultar a su distribuidor :

Envase de 5000 mL CA222
Envase de 25 L CA223-25
A granel bajo pedido

Fabricante: CHROMagar
4 place du 18 juin 1940 75006 Paris - France
Email: CHROMagar@CHROMagar.com
Sitio web: www.CHROMagar.com
Encuentre su distribuidor más cercano en:
www.CHROMagar.com/contact